

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 12. juli 2016 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 142/16

(Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq sul.nr.

QAA-QEQ-KB-00003-2016)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5510-98615-00005-15)

illuatungeralugu

Unnerluutigineqartoq

Inuusok 13. oktober 1983

Oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq ulloq 15. april 2016. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq [...] aallaasit pillugit inatsimmi § 13, imm. 1, tak. § 1, nr. 2 unioqqutissimaneranut pisuutinneqarpoq.

Suliereqqitassanngortitsineq

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliereqqitassanngortinneqarpoq pinngitsuutinneqarnissaq piumasaaqatigineqarluni.

Piumasaaqatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaaqatigineqarpoq suliap nukingiuunneqarnissaa.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfinit suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartunik peqateqarani.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 1. juli 2016.

Suliap saqqummiunneqarnera

Unnerluussisummi ersersinneqarpoq unnerluussisussaataasut akiliisitsinissamik pi-umasaqaatip saniatigut piumasarilikkersaaraat aallaasip tiguneqarsimasup arsaarinnissutigineqarnissaa. Piumasaqaatigineqartoq tamanna issuarneqarsimavoq eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi 15. april 2016-imeersumi, kisiannili eqqartuussutip assilineqarnerani issuarneqarsimanani.

Eqqartuussisut suliaanni allassimaffimmi 12. maj 2016-imeersumi ersersinneqarpoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup suliaq qaqeqqissimagaa eqqartuussummilu inerniliinermi kukkulluni allataq iluarsiiiffigineqarsimalluni.

Kalaallit Nunaanni Politimesterip e-mail-iani 5. juli 2016-imeersumi ersersinneqarpoq, najuulluni unnerluussisuusup nalunaarutigisimagaa eqqartuussinermi pineqartumi tassani aallaat pineqartoq arsaarinnissutigineqarsimasoq, tamannalu unnerluussisup paasileramiuk eqqartuussisoq noqqaavigisimagaa eqqartuussummi iluarsiiissuteqartoqarnissaa. Nunattalu Eqqartuussisuunerata noqqaassutigisimavaa uppernarsaqqullugu unnerluussisup saaffigininneratigut iluarsiiissuteqarnek pisimasoq.

Kalaallit Nunaanni Politimestereqarfiup e-mail-ikkut ullormi 5. juli 2016 nalunaarutigivaa, iluarsiiissuteqarnek unnerluussisup qanoq iliuseqarneratigut pisimasoq, tassa politimesterip innersuussutigimmagu Qeqertarsuarni politiit Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsumut ullormi 12. maj 2016 e-mail-i nassiussimasaat, tassani ersersinneqarpoq:

”Hej C

Eqqartuussummi ersersinneqarpoq unnerluutigineqartoq [...] akiligassinneqartoq kr. 5.000-inik aamma pi-umasaqaatigineqarsimavoq arsaarinnissuteqartoqarnissaa tamannalu eqqartuussummi allanneqarsimannigilaq – qallunaatuuani allaqqasoaqanngilaq

Kukkuneq iluarseqqulaariuk”

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:

Qeqertarsuarni politiit e-mail-iat 13. Maj 2016-imeersoq malillugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavigivaa, politiit taamaallaat noqqaassutigisimammassuk unnerluussisussaatitaasut piumasqaataata iluarsineqarnissaa. Tamatumalu kingorna eqqartuussisoqarfiup iluarsiiiffigisimallugu eqqartuussummik inerniliinermi imatut ersersinneqarluni qoorortuuaqqamik arsaarinnissuteqartoqartoq. Tunngavilersuutigineqartuni takuneqarsinnaanngilaq arsaarinnissuteqarneq aalajangiiffigineqarsimanersoq. Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 109, imm. 1 malillugu taamatut iluarsisuteqarneq tunngavissaqanngilaq, taamaattumik Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup eqqartuussutaa 15. April 2016-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq nutaamillu suliarineqarnissaanut eqqartuussisoqarfimmut utertinneqarluni.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :

Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup ulloq 15. april 2016 eqqartuussutaa atorunnaarsinneqarpoq suliarlu eqqartuussisoqarfimmut nutaamik suliarineqarnissaanut utertinneqarluni.

Den 12. juli 2016 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 142/16

(Qaasuitsup Kredsrets sagl.nr.

QAA-QEQ-KB-00003-2016)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5510-98615-00005-15)

mod

Tiltalte

Født den 13. oktober 1983

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i 1. instans er afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 15. april 2016. Ved dommen blev tiltalte [...] anset for skyldig i overtrædelse af våbenloven for Grønland § 13, stk. 1, jf. § 1, stk. 1, nr. 2.

Anke

Kredsrettens dom er af tiltalte anket til landsretten med påstand om frifindelse.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået sagen fremmet.

Domsmand

Sagen har for landsretten været behandlet uden medvirken af domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 1. juli 2016.

Sagsfremstilling

Det fremgår af anklageskriftet, at anklagemyndigheden udover bødepåstand agter at nedlægge påstand om konfiskation af den beslaglagte riffel. Denne påstand er gentaget i retsbogen for den 15. april 2016, men ses ikke gentaget i domsudskriften.

Det fremgår af retsbogsudskrift af 12. maj 2016, at Qaasuitsoq kredsret har genoptaget sagen og berigtiget en skrivefejl i domskonklusionen.

Det fremgår af Politimesteren i Grønlands e-mail af 5. juli 2016, at mødende anklager har oplyst, at riflen blev konfiskeret under det omhandlede retsmøde, og at anklageren, da han blev opmærksom herpå, anmodede dommeren om at berigtige dombogen. Landsretten har efterfølgende anmodet om at få bekræftet, om berigtigelsen er sket efter henvendelse fra anklagemyndigheden.

Politimesteren i Grønland har ved e-mail af 5. juli 2016 oplyst, at berigtigelsen er sket på foranledning af anklagemyndigheden, idet politimesteren henviser til e-mail af 12. maj 2016 fra politiet i Qeqertarsuaq til Qaasuitsup Kredsret, hvoraf det fremgår:

”Hej C

Af dombogen fremgår det, at tiltalte [...] har fået en bøde på kr. 5.000 der er også påstået konfiskation og det står ikke i dombogen – i hvert fald ikke i den danske del☺

Så vil du bede om at få det rette.”

Landsrettens begrundelse og resultat:

På baggrund af politiet i Qeqertarsuaqs e-mail af 13. maj 2016 lægger landsretten til grund, at politiet alene har anmodet om at få berigtiget den af anklagemyndigheden nedlagte påstand. Kredsretten har herefter berigtiget domskonklusionen, således at det fremgår, at der er sket konfiskation af en riffel. Der ses ikke i præmisserne at være taget stilling til konfiskationen. En sådan berigtigelse ses ikke at have hjemmel i retsplejelovens § 109, stk. 1, hvorfor Qaasuitsoq Kredsrets dom af 15. april 2016 ophæves og hjemvises til fornyet behandling ved kredsretten.

THI KENDES FOR RET:

Qaasuitsoq kredsrets dom af 15. april 2016 ophæves og sagen hjemvises til fornyet behandling ved kredsretten.

Anne-Sophie Abel Lohse